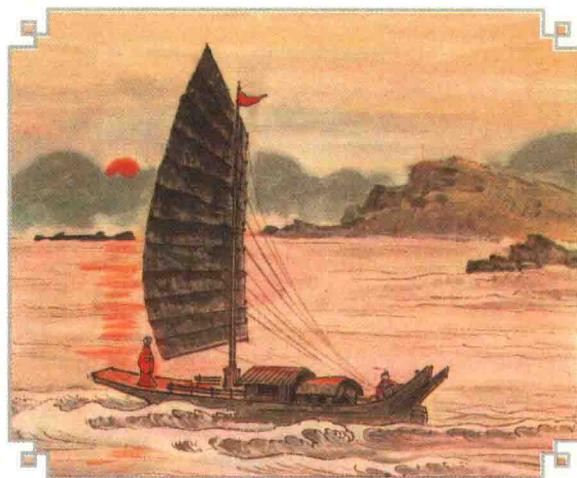


大师美绘

# 千家诗

杨永青 / 绘



清华大学出版社  
北京

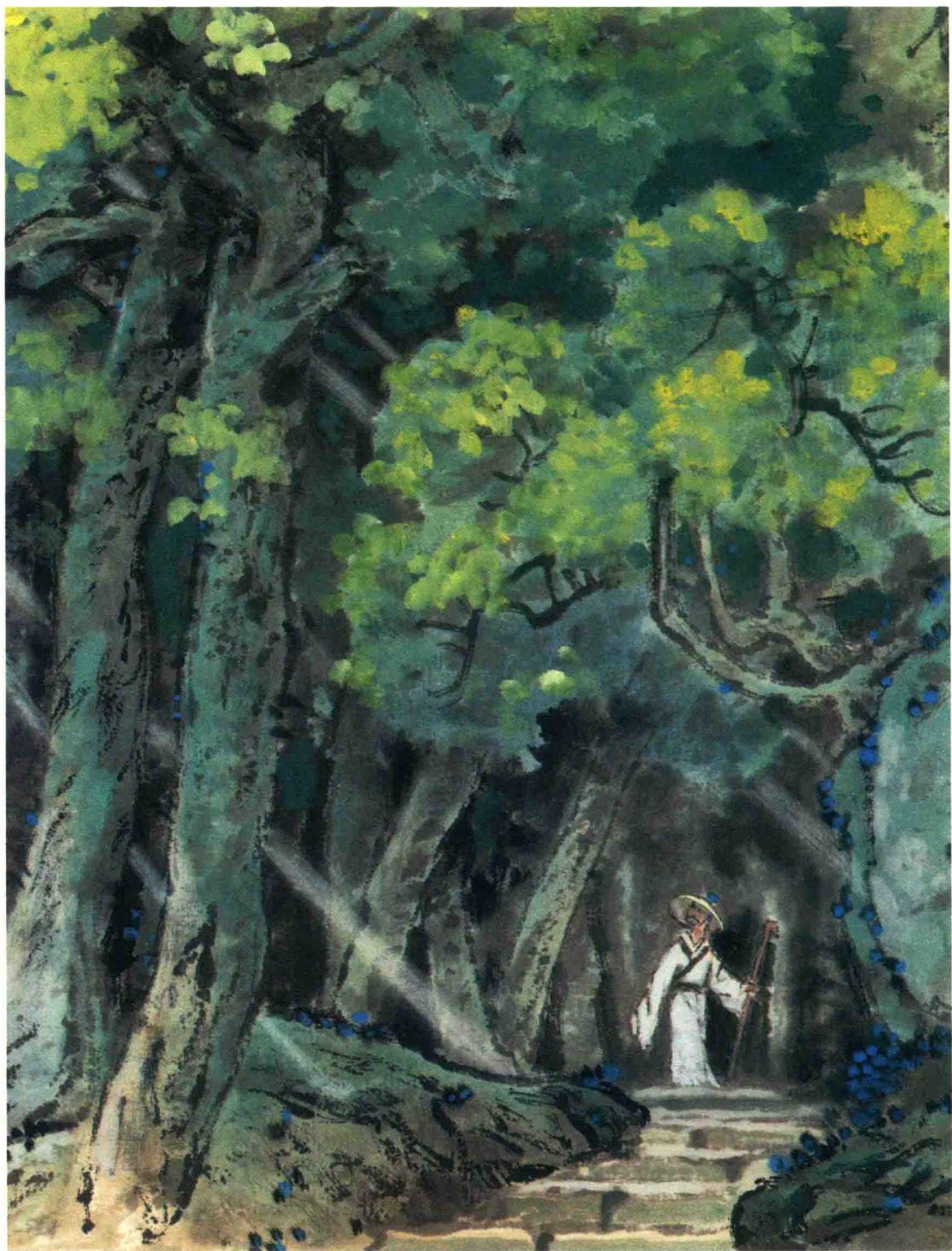
# 鹿 柴

【唐】王 维

空山不见人，  
但闻人语响。  
返影入深林，  
复照青苔上。

---

空荡荡的山中看不到人影，  
却能听到人说话的声音。  
落日的余晖射入林中，  
石头上的青苔也被洒上了微光。



# 山居秋暝

【唐】王 维

空山新雨后，天气晚来秋。  
明月松间照，清泉石上流。  
竹喧归浣女，莲动下渔舟。  
随意春芳歇，王孙自可留。

---

静寂的山中经过雨的洗刷，更显出秋日的清凉。

明月在松树间照耀，清澈的泉水缓缓流过石头。

竹林里传来洗衣女子们的说笑声，渔船行驶在水中，拨开莲叶前行。

任凭美丽的春景消逝也无妨，它已留在有心者的心中。



# 九月九日忆山东兄弟

【唐】王 维

独在异乡为异客，  
每逢佳节倍思亲。  
遥知兄弟登高处，  
遍插茱萸少一人。

---

独自一人在异土他乡，  
每到过节的时候都会思念家人。  
此时，兄弟们一定又是头戴茱萸登上高山，  
可是唯独少了我啊！



# 使至塞上

【唐】王 维

单车欲问边，属国过居延。  
征蓬出汉塞，归雁入胡天。  
大漠孤烟直，长河落日圆。  
萧关逢候骑，都护在燕然。

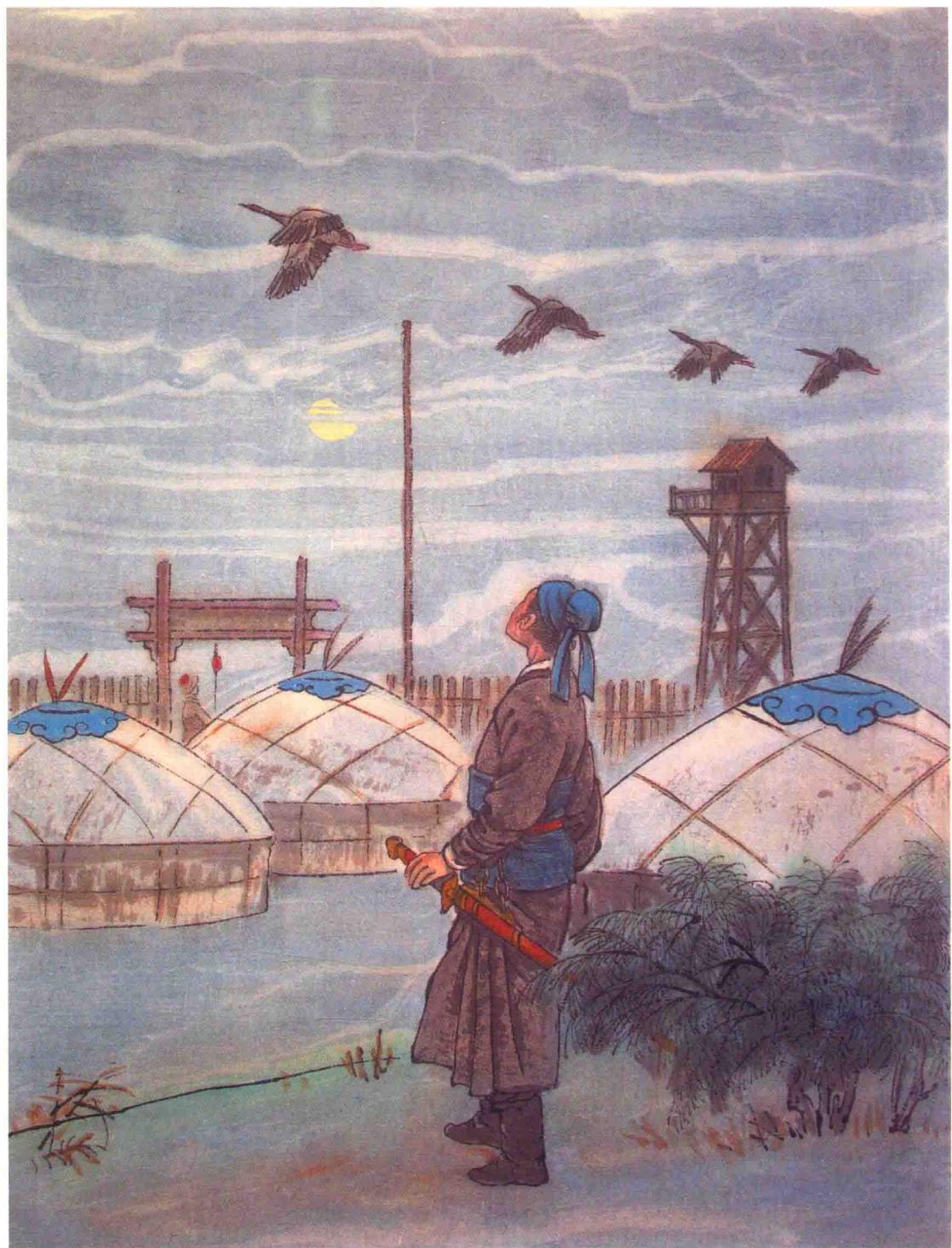
---

我奉命视察边疆，带着不多的仆从，驾车前往远达居延的边塞。

我像蓬草一样，渐渐飘出大唐的国土，像北飞的大雁接近蛮夷之地。

大漠中空无一物，只见孤零零的烟直上天际，圆圆的落日傍着弯曲的黄河缓缓沉下。

走到萧关，正好遇到负责侦查的骑兵，他报告说守护边塞的长官正在抗敌的前线。



# 渭川田家

【唐】王 维

斜光照墟落，穷巷牛羊归。  
野老念牧童，倚杖候荆扉。  
雉雊麦苗秀，蚕眠桑叶稀。  
田夫荷锄至，相见语依依。  
即此羡闲逸，怅然吟式微。

---

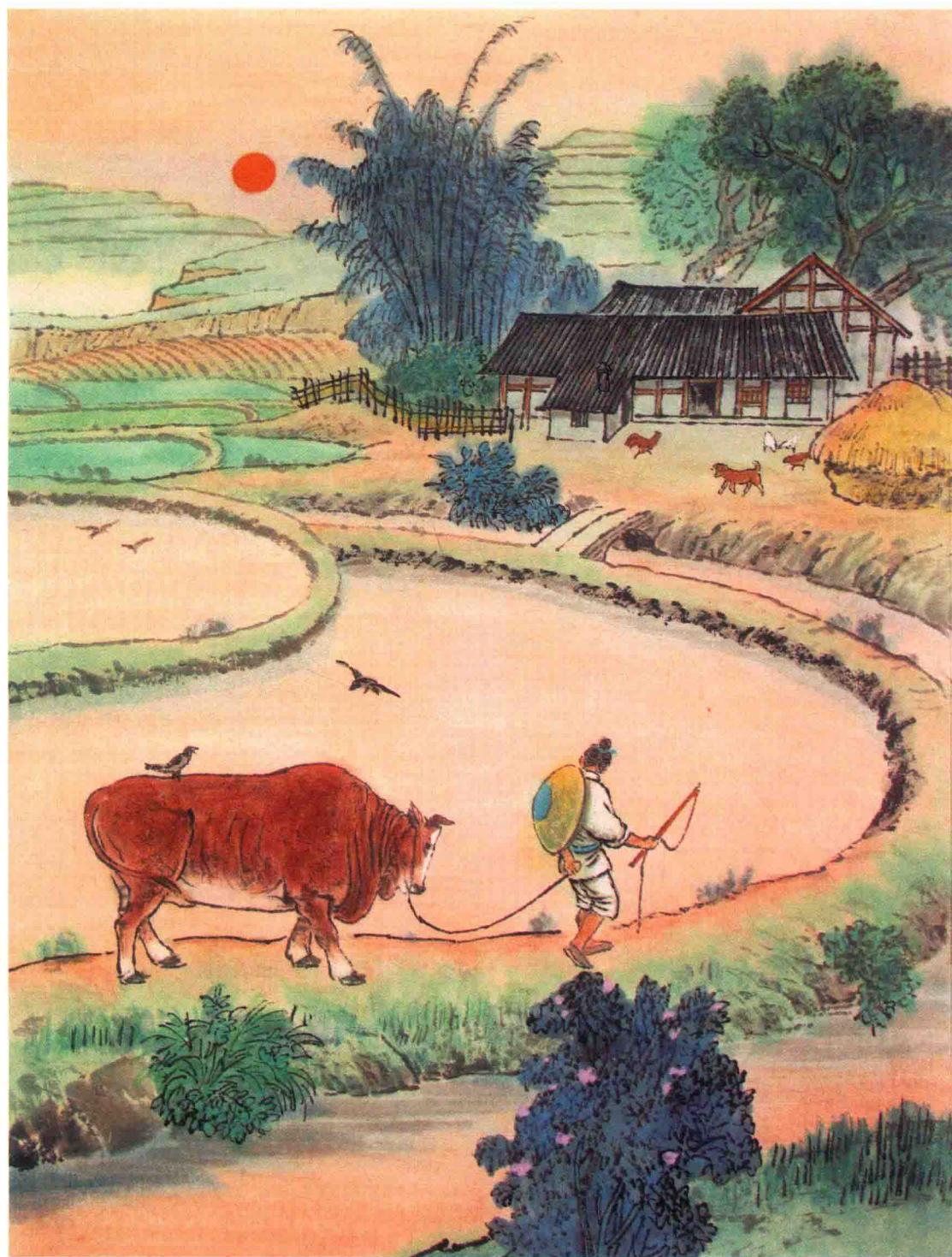
落日的余晖照在村庄的角落，牛羊顺着长长的小巷归来。

老者惦念放牧的孩子，在自家木门前拄着拐杖耐心等候。

雉鸡叫着，田里的麦苗即将抽穗，蚕们吃饱了，躺在稀疏的桑叶上熟睡。

农夫扛着锄头归来，彼此热情地交谈着农事。

这种情景真让我羡慕啊！我不禁吟诵起《诗经》中关于归隐的《式微》一诗。



# 竹里馆

【唐】王 维

独坐幽篁里，  
弹琴复长啸。  
深林人不知，  
明月来相照。

---

独自一人坐在幽静茂密的竹林，  
一边弹琴一边打着口哨。  
没有人知道我在茂林深处，  
只有一轮明月相伴，月光相随。



# 送元二使安西

【唐】王 维

渭城朝雨浥轻尘，  
客舍青青柳色新。  
劝君更尽一杯酒，  
西出阳关无故人。

---

清晨的细雨，弄湿了咸阳的路面。

驿馆的青瓦和柳树，更显鲜艳。

请您再喝一杯酒吧，

向西出了阳关去到边疆，就再也见不到老朋友了。



## 子夜吴歌 · 秋歌

【唐】李白

长安一片月，万户捣衣声。  
秋风吹不尽，总是玉关情。  
何日平胡虏，良人罢远征。

---

皎洁的明月挂在长安城上空，女子洗衣服时捶打砧板的声音从千家万户传出。

此时任凭秋风怎么吹，也吹不走她们对于戍守边关的丈夫的思念。  
什么时候才能扫清敌人，让守关将士们回家团聚啊？

